

ПРОТОКОЛ

Гр. София, 01.02.2013 г.



СОФИЙСКИ ГРАДСКИ СЪД, Наказателно отделение, 16 състав в публично съдебно заседание на първи февруари 2013 г., в следния състав:

Председател: ЕМИЛ ДЕЧЕВ

Секретар Б.Гешева

Прокурор Ел. Ваклинова

сложи за разглеждане докладваното от съдия Дечев НЧХД № 548 по описа за 2013 г.

На именното повикване в 14.30 часа се явиха:

Искано лице Гергана Червенкова се явява лично и с адв. Иванов от САК и адв. Груев от БАК.

ПРОКУРОРЪТ – Да се даде ход на делото.

ЗАЩИТАТА:/Общо/ – Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

СНЕМА самоличност на поисканото лице.

ГЕРГАНА ИЛИЕВА ПАВЛОВА – ЧЕРВЕНКОВА, родена на [REDACTED] г.,

с настоящ адрес в гр. София, [REDACTED]

[REDACTED] адрес по лична карта: гр. София, [REDACTED]

[REDACTED] български гражданин, с висше образование, работи в „БГ Глобал Сървисиз“ ЕООД, омъжена, неосъждана, с ЕГН [REDACTED]

СЪДЪТ разясни на лицето правата ѝ, в настоящото производство.

ИСКАНОТО лице ЧЕРВЕНКОВА - Разбрах правата си.

ПРОКУРОРЪТ - Нямам искания. Няма да правя отвод на съдебния състав.

ЗАЩИТАТА:/Общо/ - Няма да правим отводи на съдебния състав.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ

ДОКЛАДВА постъпило искане на СГП по чл.14, ал.4, т.4 от ЗЕЕЗА и чл. 8 от Договора за екстрадиция между правителството на РБ и правителството на САЩ.

ПРОКУРОРЪТ - Поддържам искането. Няма да соча нови доказателства.

Адв. ИВАНОВ - Представям копие от удостоверение за граждански брак; 2 броя удостоверение за раждане на деца на подзащитната ми; трудов договор с фирмата „Глобал Сървисиз“, копие от трудовата ѝ книжка и копие от задграничен паспорт. Моля да ги приемете.

ПРОКУРОРЪТ - Да се приемат.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРОЧИТА и ПРИЕМА представените днес от защитата писмени доказателства.

ПРОКУРОРЪТ - Няма да соча нови доказателства.

ЗАЩИТАТА:/Общо/ – Няма да сочим други доказателства.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРОЧИТА и ПРИЕМА приложените по делото писмени доказателства.

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ

ДАВА ХОД НА СЪДЕБНИТЕ ПРЕНИЯ

ПРОКУРОРЪТ – Настоящото искане на СГП е част от екстрадиционната процедура по приписка № 10569/12 г. на СГП. Намираме се във втората фаза на екстрадиционна процедура, а именно вече е постъпила официалната молба за екстрадиция на Гергана Червенкова от страна на съдебните власти на САЩ. Тази молба е придружена с всички изискуеми, съгласно българския закон и договореностите, съгласно договора за екстрадиция между България и САЩ документи. Към настоящия момент следва да се реши въпросът - дали да бъде задържана Гергана Червенкова, с оглед единствено обезпечаване развитието на производството по екстрадицията по съществото. До настоящия момент в рамките на 60-дневния срок, който беше спазен от страна на съдебните власти на САЩ,

българската гражданка беше с мярка за неотклонение „Пари“ в размер на 500 лева.

Няма настъпили нови обстоятелства, освен постъпването на документите от страна на съдебните власти на САЩ, касаещи официалното искане за екстрадирането на българската гражданка. От страна на СГП са изпълнени всички процедури и беше внесено днес искането за екстрадиция по същество. Имам предвид, че от тук-нататък следват кратки срокове за развитие на екстрадиционното производство и на база на това, аз поддържам искането на СГП, така както съм го внесла.

Адв.ГРУЕВ - Моля съда да има предвид няколко обстоятелства: касае се за българска гражданка, която не е извършила никакво престъпление, нито тук, нито в САЩ. Нещата по съществото - дали има престъпление или не, ще се разгледа в делото по същество на екстрадицията, но Ви моля да го имате предвид. Тази дама никога не е извършвала търговска дейност, не управлява фирми и не притежава фирми, уебстраници, с които да се търгува с лекарства. Тя е била служител в българска фирма, в която е извършвала финансово-контролна дейност. Не разполага със спесимени по банкови сметки. В случая не са налице престъпления, независимо от твърденията на американската държава. Аз съм убеден, че се касае за съдебна грешка на американската страна.

Второ: няма опасност тази гражданка да се укрие, или да извърши каквото и да е престъпление. Това се потвърждава от 60-дневното временно задържане. Тя не само, че е съдействала на органите на МВР, присъствала е на всички съдебни заседания, майка е на две невръстни деца, живее, има постоянен адрес и семейство. Не съществува никаква опасност да извърши каквито и да било престъпления.

Предвид изложеното, моля да промените мярката, която се иска от СГП, като я замените по Ваше усмотрение или с „Парична гаранция“, или с „Домашен арест“. Досегашната „Парична гаранция“ не е освободена и може да се ползва.

ИСКАНОТО лице ЧЕРВЕНКОВА - Никога не съм извършвала престъпление и не съм имала такова намерение. Не съм притежавала

уебсайт, нямам фирма. Моля да ме оставите под гаранция на вълн, нямам намерение да се укривам. Никога не съм имала такива намерения.

Не съм търговец.

Софийски градски съд след съвещание, като взе предвид становището на страните и събраните по делото доказателства, намира за установено следното:

Производството е по реда на чл. 14, ал.4, т.4 от ЗЕЕЗА.

Образувано е по искане на СГП на осн. чл. 14, ал.4, т.4 от ЗЕЕЗА и чл. 8 от Договора за екстрадиция между правителството на РБ и правителството на САЩ за вземане на мярка за неотклонение „Задържане под стража“ за исканото лице Гургана Илиева Павлова-Червенкова до приключване на образувано срещу нея производство по екстрадиция.

СЪДЪТ намира, че искането на СГП е неоснователно.

На първо място, за да стигне до този извод, съдът взе предвид, че исканото лице Павлова-Червенкова е неосъждана, поради което прави извод, няма реална опасност тя да извърши ново престъпление.

На следващо място съдът счита, че няма реална опасност и същото лице да се укрие, тъй като видно от приложените по преписката доказателства, същата има документ за самоличност, има адрес известен по делото, на който живее заедно с нейния съпруг Димо Чавдаров Червенков и двете ѝ малолетни деца Нора Димчова Червенкова - родена на 19.07.2006 г. и Борис Димов Червенков - роден на 04.06.2008 г.

На следващо място, Съдът също така взе предвид и представения от защитата трудов договор № 1/30.09.2010 г., от който се установява, че исканото лице има постоянна работа на трудов договор в гр.София. В тази насока също така е и трудова книжка № 13 на исканото лице.

На следващо място, Съдът взе предвид в подкрепа на изводите си, че няма реална опасност обвиняемата да се укрие и обстоятелството, че след като в заседание на 03.12.2012 г. в СГС 24 с-в е отказал да вземе за същата мярка за неотклонение „Задържане под стража“, в производство по реда на чл. 13, ал.6 от ЗЕЕЗА, исканото лице на което е била взета в това производство мярката за неотклонение „Парична гаранция“, се е явявало във въззивното производство по чл.13, ал.6 пред САС на 11.12.2012 г., а

впоследствие се явява лично и в днешно съдебно заседание, което също е едно доказателство, че не може да се приеме за налице реална опасност тя да се укрие.

На последно място, Съдът отчита също така и обстоятелството, че заповедта за задържането на лицето е издадена на 29.11.12 г., а същата е задържана на 30.11.12 г., т.е. на следващия ден, от което може да се направи извод, че лицето не е искало да се укрива на територията на РБ.

Съдът разбира се взе предвид представените по делото от прокуратурата документи от САЩ, от които се установява, че има официална молба на съдебните власти на САЩ за екстрадиция на български гражданин за разследване и съдене, взе предвид заповедта за задържане № 12 CRIM 868/20.11.12 г. от Федерален съд, Южен район за щата Ню Йорк, САЩ.

Също така взе предвид и факта, че спрямо Павлова-Червенкова е повдигнато обвинение за престъпления, които в искането са посочени по следния начин: участие в група за разпространение на наркотици и заговор за разпространение на наркотици чрез интернет; заговор за подвеждащо обозначение и маркиране на извикващи рецепта лекарствени средства; извършителство по помагачество и подбудителство за подвеждащо обозначение и маркиране на изискващи рецепта лекарствени средства; заговор за измама по електронен път и чрез поща; и заговор за пране на пари - престъпление по Глава 18 и 21 от НК на САЩ, като същите са обвинения, по които се иска екстрадиция въз основа на чл. 3, т.8 от Договора между България и САЩ за екстрадиция и за тях съгласно НК на САЩ се предвижда наказание „Лишаване от свобода“ от 3 до 20 години.

Така е представено обвинението в искането на СГП, но при внимателен преглед на обвинителя акт се установява, че всъщност има смесване на термините наркотици и лекарства. Също така е видно, че Червенкова е обвинена заедно с друга група лица, но тя не е участвала във всяко едно от действията, за които ѝ е повдигнато обвинение.

С оглед изложеното Съдът намира, че искането на СГП следва да се остави без уважение.

Предвид изложеното, Съдът намира, че най-подходяща мярка за неотклонение спрямо исканото лице се явява „Парична гаранция“, в размер на 500 лева.

С оглед изложеното, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ОСТАВЯ без уважение искането на СГП за вземане на мярка за неотклонение „Задържане под стража“ на осн. чл. 14, ал.4, т.4 от ЗЕЕЗА спрямо Гергана Илиева Павлова- Червенкова.

ВЗЕМА мярка за неотклонение „Парична гаранция“ в размер на 500 лева за Гергана Илиева Павлова-Червенкова, ЕГН [REDACTED] по образувана пр. пр. № 10569/2012 г. по описа на СГП.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО на съда подлежи на обжалване и протестиране пред САС в 3-дневен срок от днес.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО на съда подлежи на незабавно изпълнение и исканото лице следва да се освободи, ако не се задържа на друго основание.

В случай на обжалване или протест, НАСРОЧВА делото за разглеждане пред САС за 07.02.2013 г. – 10.00 ч., за която дата исканото лице да се счита призовано от днес.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 15.40 часа.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

СЕКРЕТАР:



[Handwritten signature of the Chairman]

[Handwritten signature of the Secretary]